

TRÉGUIER

Mon magazine municipal

N°04
Été
2023

Dossier

Le budget
2023,
comment ça
marche ?



La une 02
Les mobilités

L'actualité 04
Santé :
le don du sang

Le zoom 08
Été 2023 :
une belle saison
en perspective

L'agenda 12
Le retour de Beg Chopin
Les dimanches
de Caractères

Édito



La saison ne va pas tarder à battre son plein et les dernières semaines ont démontré que la cité a déjà vibré à de nombreuses reprises tant dans le domaine sportif (étoiles du Trégor...), culturel (semaine de la Saint-Yves) que culturel (concerts du Centre culturel Ernest Renan, expositions et conférences). Si tout se passe pour le mieux, nous devrions cette année encore connaître une forte affluence à Tréguier et vivre ensemble de beaux moments alliant culture et animations.

Durant ces prochaines semaines, nous allons pouvoir partager de nombreux moments de convivialité avec les Mercredis en Fête, grâce aux activités gratuites pour nos jeunes (et moins jeunes) d'Anim' Tréguier et bien d'autres encore...

Cet été, vous pourrez aussi (re)découvrir Ernest Renan en participant au colloque organisé les 30 juin et 1^{er} juillet, en visitant le musée où vous découvrirez les expositions réalisées par nos établissements scolaires tout au long de l'année ou bien, en famille, partir sur les pas de Renan grâce à l'office de tourisme.

Et, si les conditions météo sont de la partie, vous serez les bienvenus chez vous, dans votre nouveau parc où vous profiterez du cadre, du calme et des jeux pour enfants.

Je vous souhaite donc un bel été.

N'eo ket krog an hañv evit c'hoazh met fiñv ha berv a-leizh zo bet e kêr Landreger ar sizhuniou tremenet, ken war dachenn ar sport (Steredennoù Bro-Dreger...), ken war dachenn ar relijion (pardon sant Erwan), ken war hini ar sevenadur (sonadegoù Kreizenn Sevenadurel Ernest Renan, diskouezadegoù ha prezegenoù). Mar kendalc'h an traoù evel-se e rankfe kalzik tud dont da Landreger ar bloaz-mañ adarre, hag e rankfemp kaout plijadur a-gevret dre ar sevenadur hag an abadennoù a-bep seurt.

Er sizhuniou o tont hon devo digarez d'en em gavout asambles da-geñver ar Merc'hervezhiou e Godin (Mercredis en fête) hag a-drugarez d'an oberiantizoù digoust evit hon re yaouank (hag evit ar re all ivez evel-just...), da re Anim' Tréguier ha da galz re all c'hoazh...

An hañv a zeu e c'hellfet ivez (ad-)dizoloñ buhez hag oberenn Ernest Renan dre gemer perzh er c'hendael a vo aozet d'an 30 a viz Mezheven ha d'ar 1^{añ} a viz Gouere, dre weladenniñ ar mirdi, lec'h m'ho po tro da welet an diskouezadegoù graet gant hon skolioù a-hed ar bloaz, peotramant c'hoazh dre zispenn roudoù Renan gant skoazell Ti an Douaristed.

Ha mard eo brav an amzer petra a viro ouzhoc'h a zont da vale e-barzh ho park nevez, lec'h ma kavfet sioulder, freskder ha tachennoù-c'hoari evit ho pugale?

Setu e hetan deoc'h, Landregeriz ha Landregeriadezed ker, un hañvezh kaer ha plijadurus

La une

Cadre de vie



Les mobilités Ar fiñvusted

La mobilité des personnes est un des thèmes essentiels dans notre société actuelle. Les enjeux sont multiples d'un point de vue économique, sociétal et environnemental. Le contexte actuel accentue la fragilité de certains qui, sans permis de conduire peuvent se trouver dans une grande précarité. Certaines solutions sont trop peu utilisées telles que le covoiturage, la pratique du vélo ou les transports en commun.

Dans le cadre des Petites Villes de Demain, la ville de Tréguier va bénéficier d'une étude sur les mobilités, prenant en compte les spécificités bien particulières de typologie du territoire. Cette étude, financée par la Banque des Territoires, va permettre de faire un état des lieux exhaustif et détaillé au sein de la cité trégorroise. Une attention particulière sera portée sur nos aînés, population particulièrement vulnérable et souvent peu mobile, et également sur nos lycéens très présents sur le territoire avec le lycée Savina. Différentes concertations vont être organisées par le bureau d'études Interland pour bien définir les besoins.

La municipalité essaie d'être à l'initiative sur le sujet avec notamment le lancement d'une navette municipale le mercredi matin et le projet Moby à l'école Anatole Le Braz.

Depuis fin mai, une navette est proposée tous les mercredis, jour de marché. Cette expérimentation va permettre à la population d'accéder au centre-ville ce jour-là pour faire ses courses ou tout simplement se rendre à un rendez-vous. Ce service sera effectif jusqu'à la fin de cette année. Sa poursuite dépendra de l'évaluation qui en sera faite.

Le projet Moby est proposé à l'école Anatole Le Braz pendant deux années scolaires (2022-2024) par l'entreprise EcoCO2. Il vise à encourager les modes de déplacements alternatifs pour éviter l'usage systématique de la voiture individuelle lors des trajets vers l'école.

Ces modes de déplacements actifs (marche, vélo, trottinette...) et partagés (transports scolaires, covoiturage...) répondent bien évidemment à des questions essentielles de santé publique et d'environnement.

Le défi est donc important pour inventer ou développer de nouvelles pratiques. Il reste beaucoup à faire pour permettre à chacun d'utiliser la mobilité qui lui convient.

A-grreiz-kalon

Guirec Arhant

Maire de Tréguier

Vice-Président de Lannion-Trégor Communauté



Service public

Des nouveautés à l'Espace France Services

Nevezintioù en Egor Frañs Servij

De nouveaux partenaires sont présents à l'Espace France Services.

La plateforme de répit a pour missions de répondre aux besoins d'écoute, d'information et de formation des aidants, afin de les soutenir pour trouver un équilibre émotionnel, leur offrir du temps libéré et du temps accompagné, favoriser le maintien de vie sociale et relationnelle, encourager le répit aidants-aidés à travers des réponses adaptées, lutter contre l'isolement et le repli...

Permanences avec ou sans RDV, ou par téléphone au 06 45 41 45 20 (information, orientation, accompagnement aux démarches).

Le Greta a pour missions d'informer le public sur l'apprentissage et la formation continue des adultes. Un agent vous accueille et présente les formations et dispositifs d'accompagnement pour apprendre un métier, évoluer ou se reconverter. Formation, bilan de compétences, validation des acquis de l'expérience, remise à niveau, accompagnement vers l'emploi : le champ d'actions est vaste !

Permanence avec ou sans RDV, le 6 juillet de 9h à 12h. 02 96 92 33 46



Le PAS de l'AMISEP Kerlann, est un accueil de proximité, confidentiel et gratuit, en direction des personnes victimes de violences conjugales et intrafamiliales, des témoins et plus globalement de toutes les personnes confrontées à des situations de violence.

Il propose un soutien psychologique et social. Il oriente en fonction des besoins vers des services partenaires adaptés : démarches administratives, de santé, juridiques, hébergement, ...

Les permanences ont lieu tous les vendredis matin de 9h30 à 12h00, avec ou sans rendez-vous.

Pour tout renseignement complémentaire ou prise de rendez-vous, contacter directement LE PAS au 06 81 95 50 16 ou par mail : lepas.kerlann@amisep.fr.

Citoyenneté

Nouveaux arrivants

Landregeriz ha Landregeriadedez nevez

La ville de Tréguier organisera, courant du 2^e semestre, l'accueil de ses nouveaux arrivants. Les Trégorrois et Trégorroises ayant rejoint notre commune récemment sont invités à venir s'inscrire en mairie afin d'être conviés à cette nouvelle cérémonie.

Vous pouvez d'ores et déjà trouver toutes les informations utiles sur la vie de votre commune en allant sur le site internet de la ville de Tréguier ou en vous rendant à l'accueil de la Mairie.

d'infos :
www.ville-treguier.fr

Santé

Le centre hospitalier

Ar pennspital



Le centre hospitalier se modernise et évolue après la réhabilitation complète du bâtiment Jean Guéhenno qui pourra recevoir 90 patients en hospitalisation complète ou temporaire. En effet, trois services spécialisés ouvrent : soins médicaux et de réadaptation, unité cognitive comportementale et unité de soins longue durée.

Le projet a été initié en 2018. La démolition et la reconstruction ont duré plusieurs mois pour un coût estimé à neuf millions d'euros.

Environnement

Fleurissement des pieds de murs

Bleuniañ traoñ ar mogerioù

Les services de la ville ont le souci de proposer aux habitants de Tréguier des rues propres avec une politique zéro phytosanitaire. L'utilisation du système aquacid (désherbage à la vapeur d'eau) pour nettoyer les rues est toutefois très consommatrice en eau, en énergie et en temps.

Une solution proposée est de fleurir les pieds de murs avec un mélange de fleurs vivaces et caduques. Cette année, une expérimentation est tentée dans le quartier de Goas Mickael, plus de 6 km de pieds de murs ont été ensemencés par l'équipe de Philippe, Jason et Cyril.



Administration



Du nouveau dans les services de la collectivité

Hag a-nevez er gwazadurioù-kêr

Depuis le début de l'année, Magali Denmat a rejoint les services de la collectivité. Elle est en charge des ressources humaines et des affaires scolaires.

Suite au départ à la retraite de Philippe Marrec, Stéphane Kucheida a été nommé responsable adjoint des services techniques municipaux.



L'actualité

Santé

Urgences cardiaques Trummadoù kalon



Les arrêts cardiaques sont la deuxième cause de décès en France. Il est désormais obligatoire d'avoir des défibrillateurs dans les établissements ou lieux de concentration publique d'une capacité d'accueil de plus de 300 personnes.

Un défibrillateur semi-automatique ou DSA est un défibrillateur automatisé qui analyse le tracé cardiaque de la victime et évalue si un choc électrique externe est nécessaire ou non. Le défibrillateur semi-automatique peut être utilisé par tout témoin d'un malaise cardiaque.

Dans Tréguier, six postes de DSA accessibles 24h/24 sont à la disposition du grand public pour tout usage urgent :

- Place du Martray : sur le tertre
- Port de plaisance : entrée bar du « Petit Baigneur »
- Salle des fêtes : à gauche de l'entrée principale
- Résidence autonomie Goas Mickaël : à droite de l'entrée principale, près de la cuisine
- École Anatole le Bras : à gauche dans la pré-cour
- Stade Gilbert Le Moigne : au dos des salles côté terrain d'entraînement.

Santé

Don du sang Reiñ e wad

L'Établissement Français du Sang (EFS) est l'opérateur unique de la transfusion sanguine (incluant le don de sang, de plasma, de plaquettes, ou encore de moelle osseuse).

L'EFS garantit la sécurité et la qualité de la chaîne transfusionnelle, du donneur au receveur.

Pour donner son sang, il faut avoir entre 18 et 70 ans. Une femme peut donner son sang quatre fois par an, un homme six fois, en respectant un délai d'au moins huit semaines entre chaque don. Les donneurs de groupe O, dits « donneurs universels », sont particulièrement recherchés : leur sang peut être transfusé à un très grand nombre de patients.

Pourquoi donner :

Aucun traitement ni médicament de synthèse ne peuvent aujourd'hui se substituer aux produits sanguins. Irremplaçables et vitaux, ces produits sont utilisés dans deux grands cas de figure : les situations d'urgence et les besoins chroniques, pour lesquels une transfusion sanguine peut contribuer à guérir ou à soulager les patients.

Prochaines collectes :

Tréguier : 21 août et 6 novembre, de 14h15 à 18h30

Ø Salle des fêtes

Penvénan : 17 et 18 Juillet, de 14h15 à 18h30

Ø Salle des fêtes



Urbanisme

Démarrage des travaux 8 rue Saint-Yves

Deroù al labourioù 8 straed Sant-Erwan

Depuis l'incendie d'août 2005, l'immeuble sis 8 rue Saint-Yves a été laissé à l'abandon par les propriétaires successifs. Depuis, la ville n'a cessé de prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer la sécurité des biens et des personnes. En juin 2021, la dépose des murs de façades et de refends présentant un risque d'effondrement étaient entreprise. Grâce à la décision d'expropriation par le tribunal judiciaire de Saint-Brieuc fin 2021, la deuxième phase de travaux de mise en sécurité de péril imminent a débuté depuis mars. Une enveloppe budgétaire de 100 000 € a été dédiée à ces travaux dans les investissements 2023. La ville mène en parallèle une réflexion afin de déterminer l'usage futur du site.



Nouveaux commerces et changements d'enseignes

Maison Ruellan

La tapissière décoratrice a renouvelé son activité commerciale vers la vente d'objets rares, haut de gamme, articles pour la maison.
14, rue Renan.

Gilles Marie Dupuy

L'artiste peintre a transféré son atelier de la place des Halles.
3, place du Martray.

Les caractères

Caroline Vaughan
Artisan fleuriste.
5, rue de la Chalotais.

Nell

Nelly Boucherie
Maître artisanne d'art en modélisme. Atelier boutique.
5, rue Saint-André.

Tattoo Vape Shop

Tatouage, piercing, cigarettes électroniques, e-liquides, accessoires.
25, rue de la Chalotais

Aménagement

Avenir du port : la concertation du 28 janvier Dazont ar porzh : kendiviz an 28 a viz Genver

En 2018, la Ville a initié une démarche de concertation importante : « Tréguier demain », pour définir collectivement les orientations de son devenir. Il est apparu essentiel de lancer un projet d'aménagement urbain, paysager et de modernisation du port de Tréguier.

Depuis le 1^{er} janvier 2023, la gestion du port est répartie entre la Société Publique Locale (SPL) Eskale d'Armor pour le port de plaisance, la Ville de Tréguier pour les espaces publics, la Chambre de Commerce de d'Industrie (CCI) pour la zone industrielle.

Le 28 janvier 2023, des Trécorrois ont participé à une réunion, afin de recueillir leurs réflexions et propositions, qui contribueront au schéma directeur du réaménagement du port.

Les objectifs : concilier les activités économiques portuaires, les loisirs et le tourisme ; repenser les espaces publics piétons tout en préservant une capacité de stationnement ; réorganiser les usages nautiques ; apaiser la départementale et en favoriser les perméabilités. Le périmètre s'étend du pont Canada à l'Éperon, zone commerciale au nord du port.



- **Points forts** : son caractère de port en eaux profondes et son accessibilité, notamment en voiture. Le cadre paysager : beauté, paysage, vue, Jaudy, calme, potentiel de transformation...

- **Points faibles** : l'envasement, le manque de commerces et d'aménagements du site aujourd'hui. L'organisation des mobilités, avec une forte présence des voitures et du stationnement, est aussi pointée.

Après cette première étape, l'étude se déroulera jusqu'à fin mai 2024, avec plan d'avant-projet, chiffrage et calendrier opérationnel.

Éducation

L'ouverture à l'école Anatole Le Braz d'une unité d'enseignement externalisée permet d'y accueillir des enfants de l'I.M.E Ker An Heol

Digoridigezh un unvez-keleñn diavaez e Skol Anatol ar Bras, a-benn degemer bugale ensavadur mezegiezh desavadurel (EMD) Ker an Heol

Depuis le mois de février 2023, une classe externalisée a vu le jour à l'école élémentaire Anatole Le Braz à Tréguier.

L'Institut Médico Éducatif « Ker An Heol », en partenariat avec l'Éducation Nationale et les Mairies de Tréguier et Minihy-Tréguier, a travaillé sur ce projet de création de l'unité d'enseignement externalisée. Cette collaboration s'est effectuée dans le cadre de l'école inclusive qui a pour objectif d'accueillir des enfants différents en milieu ordinaire.

La pleine adhésion de l'enfant et de sa famille est primordiale pour l'intégration en classe externalisée.

La classe ouverte à l'école Anatole Le Braz permet d'accueillir tous les matins des enfants de l'I.M.E. qui déjeunent également à la cantine.

Ce dispositif est enrichissant pour tous et représente une chance. Il apporte beaucoup à tous les enfants.

Cadre de vie

Nouveaux sanitaires publics Golc'hiri ha



Deux nouveaux sanitaires publics viennent d'être installés. Le premier se situe rue Saint-André à l'entrée du parking Stanco ; le second a été intégré dans le nouveau parc Anjela Duval, au niveau de l'accès PMR (Personnes à Mobilité Réduite) rue du Manoir Saint-André.

Garantir l'accès aux toilettes dans des conditions d'hygiène et d'intimité optimales est un enjeu à la fois sociétal et de santé publique.

La ville dispose dorénavant de cinq toilettes publiques : au parking Gambetta, sur les quais, sous les voutes près de la mairie, au parking Stanco et au parc Anjela Duval.





Budjed 2023, penaos ec'h a en-dro?

Le budget 2023, comment ça marche ?

Chaque année, en mars, le conseil municipal se retrouve pour voter le Budget Prévisionnel (BP). C'est l'acte politique fondateur car c'est lors de cet exercice que les actions municipales sont actées et ensuite programmées tout au long de l'année voire des années suivantes. Pour celles et ceux que les finances ne passionnent pas, petit retour en arrière sur ce que contient le BP 2023.

**Budget de fonctionnement ?
Budget d'investissement ?
De quoi parle-t-on ?**

Budjed-mont en-dro?

Budjed-postañ? Daoust petra eo?

Le budget de fonctionnement correspond aux dépenses du quotidien : il comprend les dépenses alimentaires, les salaires des agents, les factures d'énergie, les dépenses liées à la scolarité, à l'entretien des espaces publics... Lors du vote du BP (Budget Prévisionnel), la ville a l'obligation de présenter un budget équilibré : autant de dépenses que de recettes. C'est ce budget qui a été complexe à monter au vu des incertitudes multiples liées au contexte actuel. Pour info, le BP 2023 s'élève à 3,4 M€.



Le budget d'investissement recense l'ensemble des projets structurants, les choix d'avenir : travaux, acquisitions, études préalables. Il comprend aussi les remboursements du capital des emprunts.

Quelles ont été les principales contraintes qu'il a fallu prendre en compte pour élaborer ce budget ?

Eus petra hon eus ranket derc'hel stad evit danzen ar budjed-mañ?

- L'inflation qui impacte la ville comme chacun d'entre nous : le coût des assurances explose (+50% par rapport à 2022), flambée des prix des matériaux et des denrées...
- La facture d'énergie qui reste la préoccupation principale : une facture qui a déjà augmenté de 20% en 2022 et le Syndicat Départemental d'Énergie (SDE) nous demande de prévoir une hausse de 100% soit une dépense prévisionnelle supplémentaire de plus de 120 000€.
- L'augmentation du point d'indice des fonctionnaires (+3,5%) qui produira ses effets sur une année pleine en 2023 ; par ricochet, l'ensemble des charges patronales augmente. Une augmentation qui complexifie

le budget mais qui est bien normale après dix années de gel du point d'indice...

- La difficulté à trouver des nouvelles recettes : que ce soit par l'impôt ou par la tarification des services municipaux (garderie, cantine...), c'est au final la population qui devrait payer la facture en actionnant l'un ou l'autre de ces leviers.
- Une recette est gelée depuis la disparition de la Taxe d'Habitation : une compensation par l'État a été maintenue certes, mais c'est une somme figée alors que de nouveaux logements sont en construction ou en rénovation ; c'est donc une perte de recette sur la durée.

**La ville de Tréguier a-t-elle décidé d'augmenter les impôts ?
Daoust ha kresket e vo an tailhoù er bloaz-mañ gant kêr Landreger?**

Non ! C'est une décision unanime du conseil municipal. Nous ne voulions pas augmenter les taux de la fiscalité car le contribuable subit déjà toutes les hausses liées à l'inflation. Pour autant, notre feuille d'imposition va quand même gonfler en partie cette année car l'État a revu à la hausse les bases de l'impôt.

Comment la ville de Tréguier va-t-elle maîtriser son budget face à l'inflation ?

Penaos e c'hello kêr Landreger chom mestr war he budjed daoust d'ar monc'hwez?

En décidant de ne pas augmenter les impôts et en ne voulant pas répercuter la hausse de l'inflation sur les tarifs payés par les usagers, la ville a souhaité se serrer la ceinture en faisant des économies sur ses dépenses.

Chaque service, chaque élu a fait des propositions pour que ces coupes budgétaires soient les moins perturbantes pour les usagers. Parmi celles-ci, nous avons proposé de réduire cette année les Mercredis en Fête à quatre soirées au lieu de cinq en temps normal. Au vu des tarifs qui risquent d'exploser et pour assumer aussi notre part en matière de transition écologique, nous avons aussi souhaité réduire les horaires d'éclairage public. La ville a aussi fait un choix fort en sanctuarisant les actions en faveur de la jeunesse (animations d'été gratuites sur le port, projet orchestre à l'école...) ainsi qu'en maintenant son aide aux associations.

Voici concrètement comment la ville espère passer ce cap difficile sans avoir à faire payer la facture aux habitants. Ce sont donc de petits efforts que chacun est amené à faire mais sans eux la situation deviendrait très vite très difficile.

Seule bonne nouvelle en ce début d'année, la SPL « Eskale d'Armor » qui gère depuis le 1^{er} janvier le port de plaisance n'a pas souhaité reprendre en gestion les bâtiments de la Biocoop, de l'Office du tourisme et du Petit Baigneur. Ces bâtiments appartiennent depuis toujours à la ville, leurs loyers seront donc affectés désormais au budget ville.

Pourquoi la ville a-t-elle décidé de vendre des bâtiments communaux ?

Perak he deus kêr Landreger graet he soñj gwerzhañ lod eus savadurioù ar gumun?

Contrairement à ce que certains pourraient imaginer, la ville n'a pas été contrainte de vendre des bâtiments pour faire face au contexte économique actuel. Cette réflexion avait été engagée en 2018.

Les objectifs visés par ces mesures sont multiples :

- Pour être conforme à l'OPAH RU, la ville ne pouvait inciter les propriétaires de biens vacants et/ou vétustes à les remettre en location ou à la vente sans s'appliquer à elle-même les mêmes contraintes. À l'heure où trouver un logement devient un parcours du combattant, la ville ne pouvait laisser des milliers de mètres carrés vides, sans entretien. La vente en cours de ces bâtiments va permettre de créer de l'habitat en cœur de ville (deux ventes sont déjà quasi-finalisées et vont permettre de proposer plus de 40 nouveaux logements locatifs à l'année).
- La recette de ces ventes ne sera pas affectée aux dépenses courantes. Pas question de payer une facture d'électricité en vendant les bijoux de famille ! Ce sont des recettes d'investissement qui permettront de financer des projets sur le long terme et notamment pour le logement : rénovation énergétique de notre parc locatif, création de logements adaptés en centre-ville...
- L'état d'abandon de ces bâtiments depuis de très nombreuses années est manifeste. Faute d'un entretien régulier, les factures devenaient de plus en plus élevées pour des locaux trop peu utilisés car ne répondant pas aux besoins des usagers... Vendre un bien sous-exploité est donc aussi une solution pour faire des économies immédiates (en résiliant les compteurs d'eau ou d'électricité, en mettant fin aux contrats d'assurance après la vente, en payant moins de taxe foncière...) mais aussi à plus long terme car les travaux longtemps repoussés allaient finir par devoir être réalisés et auraient été très onéreux.
- Enfin, la remise sur le marché de nouveaux logements à l'année va permettre de récupérer non seulement des consommateurs et des usagers pour nos commerces et services, mais ils vont aussi générer des recettes supplémentaires (dotation globale de fonctionnement calculée à partir du nombre d'habitants mais aussi une augmentation des recettes en taxes foncières).



Quelles sont les principales ambitions de la ville inscrites dans le budget 2023 ?

Palioù pennañ budjed 2023 kêr Landreger

L'ensemble du conseil municipal de Tréguier a fait le choix de parier sur l'avenir. Même si le contexte est morose, nous avons l'obligation de mettre en œuvre les conditions du développement actuel et futur de notre cité. Tous nos programmes visent le même objectif, poursuivre la dynamisation de notre ville en travaillant sur quelques axes concrets :

Participer activement à la transition écologique

Par la renaturation de la ville grâce à la création d'un parc en centre-ville, en intensifiant nos efforts en faveur d'un éclairage public moins énergivore, en poursuivant les travaux sur nos bâtiments publics pour qu'ils cessent d'être des passoires thermiques...

Accueillir de nouveaux habitants à Tréguier

Grâce à notre soutien financier aux propriétaires de logements remis en circulation, en permettant la construction de logements sociaux via des programmes voulus par la ville (sœurs du Christ, acquisition foncière).

Renforcer l'attractivité et valoriser les fonctions de centralité de Tréguier

Par l'acquisition d'un terrain pour accueillir la future gendarmerie, en créant un nouveau parking rue Stanco pour accueillir les usagers de notre cité...





Été 2023 : une belle saison en perspective !

Un hañvezh brav war-wel evit 2023 !

Sur les quais

Le 14 juillet, dès 20h le groupe Carré Manchot qui anime les festoù noz depuis plus de 35 ans, et pour terminer la soirée, le groupe Beat Boët Trio, trois garçons pour un son à la frontière entre la musique bretonne à danser et le hip-hop ! Sans oublier le concert de « The Granite Smith » à 21h au Petit Baigneur et le feu d'artifice à 23h.

Mercredi 9 août, de 10h à 17h, le retour du « Tri Ambul » de Valorys !

Et du 10 juillet au 25 août, Anim'Tréguier, animations gratuites offertes par la ville. Plus d'infos et inscriptions : 06 82 06 30 48

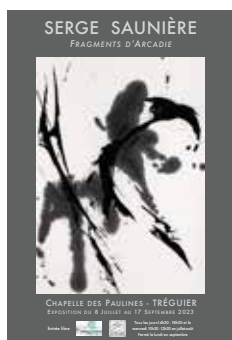
Les expositions

📍 Au Cloître

« Rencontre » sculptures contemporaines d'Irène Le Goaster.



Tarif plein : 2.50 €.
 Tarif réduit : 2 €
 (demandeurs d'emploi, groupes à partir de 15 personnes, étudiants, jeunes -16 ans, personnes à mobilité réduite)
 Gratuit - 12 ans.



📍 À la chapelle des Paulines

Du 8 juillet au 17 septembre, exposition «Fragments d'Arcadie», peintures de Serge Saunière. Tous les jours de 14h30 à 18h30 et le mercredi de 10h30 à 12h30 en juillet et août. Fermé le lundi en septembre. Entrée libre.

Les Journées Européennes du Patrimoine : 16 et 17 septembre

Dans le cadre de la biennale de l'architecture, organisée par l'association la MAeB (Maison de l'Architecture et des Espaces de Bretagne) dans le Trégor du 16 septembre au 22 octobre, sur le thème « Entrer dans la ville », un temps fort sera organisé lors des Journées du Patrimoine.

Lors de ces Journées du Patrimoine, le samedi 16 septembre, venez vous laisser guider dans le parc Anjela Duval par son créateur, M. Bertrand Paulet.

Et tout au long du week-end ouverture du cloître, de la salle d'honneur et des circuits de visites.

Portfolio

Le service culturel



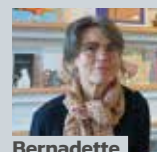
Cécile BOÉTÉ
Responsable du service



Olivier GUENA
Agent technique



Séverine ANTOINE
Agent d'accueil
Chapelle des Paulines/Cloître



Bernadette SIVILER
Agent de la bibliothèque municipale



Marianne DEPINOIS
Responsable de la bibliothèque municipale

Conseil municipal du 13 février 2023

Kuzul ti-kêr an an 13 a viz C'hwevrer 2023

Finances

- Subventions associations :
28 273 € de subventions accordées aux associations

Affaires scolaires

- Plan Bibliothèque 2022
- Participation formation apprentis

Intercommunalité

- LTC – convention cadre pour la réalisation de prestations de service (bureau d'études)

Patrimoine et espaces publics

- Accompagnement des travaux de restauration au sein des Petites Cités de Caractère

Aménagement du territoire

- **Vente de la Théologale**
« Cette opération (vente à 190 000 €) cumule la restructuration en logements, le sauvetage d'un bâtiment et une recette pour la ville permettant de financer des projets communaux d'ordre public, en cours et à venir. »

Conseil municipal du 20 mars 2023

Kuzul ti-kêr an 20 a viz Meurzh 2023

Ressources humaines

- Recrutement de saisonniers
- Participation employeur Mutuelle Prévoyance

Patrimoine et espaces publics

- Accompagnement des travaux de restauration au sein des Petites Cités de Caractère

Finances

- Subvention complémentaire
- Tarifs manèges forains
- Tarifs surbaissés de trottoir
- Tarifs médailles

Budget port

- Vote du compte de gestion 2022
- Vote du compte administratif 2022
« Depuis le 1^{er} janvier, la gestion du port est transférée à la Société Publique Locale (SPL) Eskale d'Armor. Pour le dernier compte administratif 2022, la section de fonctionnement présente un excédent de 17 735 € pour 402 243 € en dépenses d'exploitation et 419 979 € en recettes. L'excédent d'investissement de 102 831 € doit être reporté à la section d'investissement du budget de la ville 2023, après validation des services financiers compétents. Les bâtiments (capitainerie, office de

tourisme, le P'tit baigneur) restent propriétés de la ville. Ainsi que le parking dit des plaisanciers. La ville reste partie prenante des décisions. Le personnel de la capitainerie a été repris par Eskale d'Armor ».

Budget Ville

- Vote du compte de gestion 2022
- Vote du compte administratif 2022
- Affectation des résultats
- Vote des taux d'imposition
- Durée amortissements « aide au ravalement de façades »
- Durée amortissements « attributions de compensation gestion des eaux pluviales urbaines »
- Admission en non-valeur
- Vote du budget primitif 2023
« Le compte administratif 2022, voté à l'unanimité, présente un bilan positif, pour les objectifs atteints et un excédent de fonctionnement de 465 795 €, affecté au budget prévisionnel 2023 à hauteur de 114 886 € en fonctionnement, reporté et 350 909 € en investissements. Pour un budget primitif de 3,45 M€ en fonctionnement, et 3,89 € en investissements. Un budget équilibré avec 1,422 M€ d'impôts directs locaux, sans augmentation des taux ».

Conseil municipal du 23 mai 2023

Kuzul ti-kêr an 23 a viz Mae 2023

Ressources humaines

- Création poste gardien brigadier

Patrimoine et espaces publics

- Dénomination du parc
« Les élus ont validé le nom du parc qui a métamorphosé l'ancien jardin des Sœurs-du-Christ : parc Anjela Duval. Peu de femmes sont à l'honneur dans Tréguier. Peu de rues portent leurs noms. Il est important de proposer le nom d'une femme proche de la nature, de la culture bretonne, une figure du Trégor... ».
- Éclairage parc – travaux complémentaires
- Pierre Levée de Mon Tro Breizh

Finances

- Signature de la convention d'investissement pour la rénovation des sols sportifs de la salle Ar Vinic'hi
- Approbation compte administratif 2022 Port (annule et remplace la délibération n° 15-2023)
- Approbation compte administratif 2022 Ville (annule et remplace la délibération n° 17-2023)
- Tarifs terrasses Mercredis en Fête

Jeunesse

- Dispositif « mission argent de poche »
« Renouvellement de la mission argent de poche, du 8 juillet au 31 août, dans les mêmes conditions que l'année précédente. Soit l'adhésion à l'association de la Ligue de l'enseignement pour un coût de 186 €, et l'allocation d'un budget de 1 000 € pour 70 missions ».

Bâtiments communaux

- Autorisation signature des conventions études énergétiques – École Marie Perrot et salle des fêtes
- Fonds de concours – restructuration de l'habitat en centre-ville et centre bourg, 38 rue Jean Jaurès.

Environnement

- Lutte contre les espèces exotiques invasives.



Le retour en images



Hommage à Mme Barroux et plantation d'un arbre de vie Rentañ enor d'an Itron Barroux ha plantañ ur wezenn-vuhez

Samedi 4 février, plantation d'un arbre de vie dans le jardin du Souvenir dans le cadre de l'opération de sensibilisation du grand public aux dons d'organes. En présence de M. Bothorel, député, et de Mme Le Houerou, sénatrice.

En hommage à Mme Sophie Barroux, enseignante décédée subitement début 2022, un camélia a été planté devant sa classe.



Rencontre entre les « Orchestres à l'École » de Tréguier et de Lannion Emgav "Lazioù-kanañ er Skol" Landreger ha Lannuon

Judi 16 mars au conservatoire de musique communautaire à Lannion. Un moment fort pour les élèves !



Conférence du comité Renan Kendivizoù ar Poellgor Renan

Mardi 28 février, conférence de François Hartog, directeur d'études à l'école des hautes études en sciences sociales, en présence de M. Odinot, sous-préfet de Lannion.



Exposition Art en boîtes Diskouezadeg Art en boîtes

Février 2023. Accueil de classes dans le cadre de l'exposition « Art en boîtes » de l'association Biblioth'régor. Exposition animée par la bibliothèque municipale.



Journées Européennes des Métiers d'Art (JEMA) Devezhioù Europat ar Micherioù Arz

Le week-end des 1^{er} et 2 avril, accueil d'artisans d'art dans la salle d'honneur et le cloître. Visites accompagnées dans les ateliers des artisans d'art de Tréguier.





Parking Stanco Park-kirri ar Stankoù

Jeudi 13 avril réception du parking Stanco. 25 places de stationnement et toilettes publiques en cœur de ville



Inauguration du parc Anjela Duval et 60 ans du CCER Digoridigezh ar park Añjela Duval ha 60vet deiz-ha-bloaz Kreizenn Sevenadurel Ernest Renan

Samedi 27 mai, sous le soleil, à midi inauguration du nouveau parc Anjela Duval, et soirée festive pour les 60 ans du CCER.



Exposition Irène Le Goaster Diskouezadeg : Irène ar Gwaster

Vendredi 12 mai, vernissage au cloître de l'exposition « Rencontre » d'Irène Le Goaster.



Saint-Yves Sant Erwan

Samedi 20 mai, colloque des avocats au théâtre de l'Arche. Colloque dédié à Cécile Kolher, otage française en Iran.



Lancement d'une navette gratuite

Ur vulzun digoust abaoe miz Mae !

Mercredi 31 mai : mise en place d'un service de navette gratuit, à titre expérimental jusqu'à la fin de l'année, afin de faciliter les déplacements des administrés.

Les Étoiles du Trégor Steredennoù Bro-Dreger

Magnifique journée où les jeunes sportifs étaient à l'honneur.



L'agenda

À ne pas manquer



Beg Chopin fait son retour ! Beg Chopin c'hoazh hag adarre !

📍 Place du Martray

Après 5 ans d'attente, le festival Beg Chopin revient cet été ! Avec le chanteur sénégalais Lass, Les P'tits fils de Jeanine, Dj Balkaliente. Et de nombreuses surprises !

Billetterie solidaire mise en place :

5 €, 10 € ou 15 € selon les moyens de chacun.



Les dimanches de Caractères Sulvezhioù "Caractère"

📍 De la rue des bouchers à l'abattoir

Une promenade atypique vous attend dans la cité épiscopale, à la découverte des anciens métiers et étals liés à l'abattage des animaux mais aussi du haras, qui ont fait vivre la cité depuis le 19^e siècle. Xavier Cottin, auteur de l'essai intitulé « Vie et mort de l'abattoir de Tréguier » accompagnera le groupe tandis que les produits du terroir, charcuterie et bières Philomenn, seront mis à l'honneur en dégustation finale. Départ à 14h30, place du Général de Gaulle.

Réservation : 02 96 92 30 19 ou responsable-culturel@ville-treguier.fr



Directeur de la publication : M. Le Maire

Rédaction : Ville de Tréguier

Crédits photos : Ville de Tréguier, Jean-Pierre Batany, Getty Images, Charlotte Poudroux

Réalisation graphique : Le Studio | Lannion | www.lestudio.bzh

Impression : Publitrégor | 1700 exemplaires | Imprimé sur papier PEFC



12

TRÉGUIER

Juillet

Samedi 1^{er}

- Réunion de quartier
📍 Salle des fêtes
À partir de 10h

Vendredi 14

- Brocante du CCER
📍 Place de Gaulle, rue Renan et place des Halles

Août

Mardi 15

- Brocante du CCER
📍 Place de Gaulle, rue Renan et place des Halles

Septembre

Mercredi 13

- Forum des associations
📍 Salle omnisports
À partir de 14h.

Samedi 16 et dimanche 17

- Journées Européennes du Patrimoine
📍 Salle d'honneur ouverte au public
De 10h30 à 12h30 et 14h30 à 18h30.

Samedi 16

- Visite du parc Anjela Duval
📍 Parc Anjela Duval

Octobre

Dimanche 1^{er}

- Battle d'architecture
📍 Les quais
Dans le cadre de la biennale de l'Architecture dans le Trégor, l'association la MAEB (Maison de l'Architecture et des Espaces de Bretagne) organise une battle d'architecture sur le thème de l'aménagement des quais.
Venez marcher, discuter, dessiner et maquetter, encadrés par des architectes du territoire.
Durée : 10h / 17h avec jury à 17h30

www.ville-treguier.bzh

Mairie de Tréguier

1, boulevard Anatole Le Braz – 22220 Tréguier
Tél : 02 96 92 30 19
mairie@ville-treguier.fr